



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI CAGLIARI



HR EXCELLENCE IN RESEARCH

Matrice di Tuning
Corso di laurea magistrale in
TRADUZIONE SPECIALISTICA E INTERPRETAZIONE DI CONFERENZA
Classe delle lauree magistrali in TRADUZIONE SPECIALISTICA E INTERPRETARIATO (LM- 94)
Anno Accademico 2025/2026

Rev. 1 del 17/06/2025



AREE DI APPRENDIMENTO	DISCIPLINE TEORICHE, LINGUISTICHE, INFORMATICHE					DISCIPLINE DI LINGUA STRANIERA, TRADUZIONE E INTERPRETAZIONE												DISCIPLINE DELLE LETTERATURE										
	INFORMATICA PER LA TRADUZIONE	INFORMATICA PER L'INTERPRETARIATO	LINGUISTICA APPLICATA	TEORIE E TECNICHE DELLA TRADUZIONE	TEORIE E TECNICHE DELLA COMUNICAZIONE ORALE	LINGUA FRANCESE	LINGUA INGLESE	LINGUA SPAGNOLA	LINGUA TEDESCA	TRADUZIONE LINGUA FRANCESE 2-3	TRADUZIONE LINGUA INGLESE 2-3	TRADUZIONE LINGUA SPAGNOLA 2-3	TRADUZIONE LINGUA TEDESCA 2-3	INTERPRETAZIONE FRANCESE-ITALIANO 1-2	INTERPRETAZIONE CONSECUTIVA/SIMULTANEA ITALIANO-FRANCESE	INTERPRETAZIONE INGLESE-ITALIANO 1-2	INTERPRETAZIONE CONSECUTIVA/SIMULTANEA ITALIANO-INGLESE	INTERPRETAZIONE SPAGNOLO-ITALIANO 1-2	INTERPRETAZIONE CONSECUTIVA/SIMULTANEA ITALIANO-SPAGNOLO	INTERPRETAZIONE TEDESCO-ITALIANO 1-2	INTERPRETAZIONE CONSECUTIVA/SIMULTANEA ITALIANO-TEDESCO	LETTERATURA FRANCESE		LETTERATURA INGLESE	LINGUA E LETTERATURE ANGLO AMERICANE	LETTERATURA SPAGNOLA	LINGUA E LETTERATURE ISPANO AMERICANE	LETTERATURA TEDESCA
saper cogliere gli aspetti sociali ed economici di un progetto professionale di traduzione e di interpretazione										x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x							x
far valere i principi deontologici ed etici della professione										x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x							x
saper interagire con i committenti e gestire le équipes di lavoro, coordinando efficacemente tutte le fasi dell'attività professionale di traduzione e Interpretazione										x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x							x
ABILITA' COMUNICATIVE																												
saper garantire la comunicazione fra individui di diverse lingue e culture	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
esprimersi in maniera adeguata e in pubblico nelle due lingue straniere di studio e in italiano a seconda dei contesti in cui ci si trova ad operare, con efficacia espressiva e competenza linguistica, utilizzando le tecniche di traduzione (scritta) e interpretazione (orale)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
saper interagire con tutti gli attori interessati dal processo traduttivo o Interpretativo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
saper risolvere eventuali problematiche utilizzando un linguaggio adeguato	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
essere in grado di esplicitare le motivazioni alla base delle scelte traduttive e interpretative assunte						x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
saper promuovere e gestire la propria attività professionale										x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x							x
CAPACITA' DI APPRENDIMENTO																												
essere in grado di operare autonomamente nell'ambito dell'attività di traduzione e di interpretazione	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
aggiornare e perfezionare le proprie conoscenze linguistiche, terminologiche e culturali	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
individuare e risolvere nuove problematiche	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
perseguire nella ricerca e negli studi di livello più avanzato	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x